

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 1 8 8 8 8 6 4 1 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 118 888 641 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others		
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
総重量 Total gross weight g								
To (Addressee) Name & Address								
Lee Seon-ju Lee Seon-ju 672, Pyeongnam-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, Vision Gyeongnam Honorsville 116-1103)								
Country KOREA						Postal Code 17900		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Cream						2		USD9.42
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value				
942 Yen				942 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご注意！				この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐				

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 1 8 8 8 8 6 4 1 | P *

item number

FN 118 888 641 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Lee Seon-ju Lee Seon-ju 672, Pyeongnam-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, Vision Gyeongnam Honorsville 116-1103) Postal Code 17900					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 0503-6179-7653 FAX 0503-6179-7653			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD9.42
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 942 Yen			
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 03
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN118888641JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Seon-ju Lee Seon-ju 672, Pyeongnam-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, Vision Gyeongnam Honorsville 116-1103) 17900, KOREA TEL 0503-6179-7653 FAX 0503-6179-7653	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			2	USD 4. 71	USD 9. 42
総合計 (Total)			2		USD 9. 42

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
DongEunHa Limited



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 118 888 641 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 03	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Lee Seon-ju Lee Seon-ju 672, Pyeongnam-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, Vision Gyeongnam Honorsville 116-1103) Postal Code 17900 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g USD9.42
内容品の価格 Value		TEL 0503-6179-7653 FAX 0503-6179-7653		
No commercial value for customs purpose only.		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 942 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number): EN 118 888 641 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)		Country KOREA TEL 0503-6179-7653 FAX 0503-6179-7653	
Lee Seon-ju Lee Seon-ju 672, Pyeongnam-ro, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do (Bijeon-dong, Vision Gyeongnam Honorsville 116-1103) Postal Code 17900		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX		JAPAN	
内容品詳細 Cosmetic Cream		内容品の価格 USD9.42	
HSコード		内容品の個数 2	
原産国		正味重量 g	
No commercial value for customs purpose only.		損害要償額 (円)	
		FAX 0503-6179-7653	
		TEL 0503-6179-7653	
		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
		合計 (円) (Postage)	
		商品見本	
		贈物	
		販売品	
		その他	
		返送品	
		書類	
		日本円換算合計 (円) 942	
		日付印 Date Stamp	
		No commercial value for customs purpose only.	
		10年保存	
		受付局控	
		QRコード	
		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)	